

# EL INDEPENDIENTE

OFICINAS Y TALLERES  
AVENIDA 4ª OESTE,  
NÚMERO 315

Director, Manuel A. Casal

LA CORRESPONDENCIA  
DIRIJASE AL DIRECTOR  
AP. DE CORREO N.º 391

AÑO VI

San José, C. R., 22 de agosto de 1912

NÚM. 1029

## ELDERS & FYFFES, LIMITED

LINEA  
DIRECTA  
de  
VAPORES

ENTRE PUERTO LIMÓN (COSTA RICA)  
Y BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta Línea hacen la travesía de Puerto Limón á Bristol en 17 días

Salen de Limón cada quincena:

Pasaje de primera á Bristol, ida..... 20  
Pasaje de primera á Bristol, ida y vuelta..... 35

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por ciento.  
Todo itinerario está sujeto á cambio sin previo aviso.  
Los pasajeros deben proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva del Gobierno de Costa Rica.  
Para informes dirigirse á las oficinas de la United Fruit Company en San José ó Limón, ó á los sub-agentes señores Sasso y Pirie en San José.

W. E. MULLINS, Adm.º.

## ALMACEN ROMERO

Novedades

Artículos para hombres, capas, ponchos y ahulados.  
Paraguas para hombres, señoras y niños.

## HOTEL ESPAÑA

Situado en uno de los lugares más céntricos de la ciudad, este establecimiento se recomienda por la modicidad de sus precios á la vez que por lo inmejorable del servicio y el fino trato de sus empleados.  
No olvidarse: frente al antiguo SALÓN-BOLICHE y contiguo á la casa del ex-presidente Lic. don José J. Rodríguez.

## CERVECERIA TRAUDE

FABRICA DE CERVEZAS  
Y AGUAS GASEOSAS

En esta fábrica, la más grande del país, se elaboran los siguientes artículos:

**CERVEZAS:** { Negra "Marca Estrella,"  
Lager Bier, Doble,  
Sencilla (Blanca y Negra)

**REFRESCOS:** { Cream Soda, LIMONADA,  
Limonada, Kola, Ginger Ale.

Especialidad de la casa:

"Kola Doble" y "Kola Cham"

## UNITED FRUIT COMPANY

SERVICIO DE VAPORES  
SALIDAS DE LOS VAPORES DE PUERTO LIMON

Para NUEVA YORK, vía COLÓN y JAMAICA, todos los LUNES á las 5 p. m.  
Los nuevos y lujosos vapores GARRILLO, SIXAOLA, TIVIVES y TURRIALBA inauguraron esta nueva línea con la primera salida de Puerto Limón el 22 de enero. Llevarán pasajeros de Limón á Nueva York en 8 días, tocando en Co ó y Jamaica solamente para recibir pasajeros y correo. También llevará carga para Europa, vía Nueva York.  
Para NUEVA ORLEANS, vía PUERTO BARRIOS todos los VIERNES á las 5 p. m.  
Servicio solamente de pasajeros con los reconocidos vapores HEREDIA, GARTAGO y ELLIS.  
Para BOSTON (directo) todos los DOMINGOS en la madrugada.  
Servicio de pasajeros con los vapores SAN JOSE, LIMÓN y ESPARTA.  
Para BOGAS DEL TORO todos los LUNES á las 5 p. m., vía Colón.

SERVICIO DE CARGA Y PASAJEROS

Los pasajeros para Bogas del Toro y Colón, (Panamá) deben presentarse ante el Cónsul Americano en San José, CINCO DÍAS consecutivos antes de embarcarse, á fin de obtener una constancia de haber permanecido en ese lugar durante dichos cinco días.  
Para más informes, reservación de camarotes, etc., dirigirse á las oficinas de la UNITED FRUIT COMPANY en San José ó Limón, ó á los sub-agentes Sasso & Pirie en San José.

W. E. MULLINS,—ADMINISTRADOR

## IMPORTANTE

Hasta segundo aviso los descuentos sobre nuestro AZUCAR DE FAMILIA de la acortada marca FEDERICO TINOCO son los siguientes:

1ª Clase.....	17 00
2ª —.....	15 50
3ª —.....	12 50

DESCUENTOS

50% y 50% sobre órdenes de 100 quintales para arriba	
50% " " " 10 á 99 " " "	
2½% " " " 5 á 9 " " "	

LINDO Bros,

A. HERRERO y Cía., W. STEINVORTH y Hno., AGENTES.

## La Flora DEL POLO SUR

en la

Jardinería de Brade

Contra lo que era de esperarse, ha resultado que la Flora del Polo Antártico, acabado de descubrir por los intrépidos capitanes Scott y Amundsen, es riquísima (es claro, dentro de algún invierno). Quien desee contemplar sus bellas y aspirar sus fragancias, no tiene sino que visitar la Jardinería LA FLOR, de don Alfredo Brade, en donde encontrará plantas de todas las zonas.

D  
ICARDO  
II

IV  
RIEBEL  
II



Dentista Alemán

Frente á don Federico Tinoco

TRAY  
DE LAVADO  
I I I I I

de José Quec

En este acreditado establecimiento, situado al sir de la "Botica de San José de don Mariano Jiménez, se lava no sólo ropa de hombre sino también toda clase de ropa de señoras y niños, así como también ropa de cama y manteleros y servilletas á precios de lo más económicos.  
Cuidado y puntualidad son los distintivos de esta casa.

## LA MEJOR DEL MERCADO, de José Garro,

hace saber á su numerosa clientela que durante un mes vende con un 25 por ciento de descuento el variado surtido de artículos que tiene en existencia.

Especialidad en mantapara limpienes y coladores, á 10 céntimos v. r.

## La Municipalidad y el Ateneo

### Los premios en los concursos

Mucho va de Pedro á Pedro

Hemos comparado las bases de los concursos promovidos, respectivamente, por la Municipalidad de San José y el *Ateneo de Costa Rica*, y ya anteriormente habíamos expuesto nuestro modo de pensar acerca de la manera de premiar á nuestros concursantes: hemos censurado que los premios á nuestros intelectuales hayan sido acordados por la Municipalidad en dinero efectivo y no en condecoraciones, que son de más mérito para los obreros del pensamiento y los artistas de la palabra.

Hemos visto después con satisfacción, que el *Ateneo de Costa Rica* ha dispuesto premiar los mejores trabajos, á juicio de los respectivos jurados, con diplomas de honor y con *accessits*.

El Ateneo ha tenido en esa disposición verdadero acierto, un tacto fino y delicado para estimular la intelectualidad, y es una lástima que el Ayuntamiento no modifique su plan siguiendo el de aquella ilustrada institución de cultura intelectual.

Cuando se da un mal paso y se reconoce, debe volverse sobre él, á menos que la Municipalidad persista en considerar pobres de espíritu á los escritores y poetas, para aceptar un mendrugo en vez de una medalla que puede servirles de condecoración, mientras el dinero es al fin dinero.

## Los obreros en su puesto

Ha cundido hoy por todo el país la actitud resuelta del elemento obrero, de no dejarse en gañar en lo sucesivo por patriotas de ocasión. En San José y Alajuela, sobre todo, se hacen muy serios trabajos en el sentido indicado.

*Hoja Obrera*, el vocero de la Clase, trae al respecto, en su último número, un conceptuoso artículo, que reproducimos á continuación, sin comentarios, porque no los necesita:

Helo aquí:  
"La experiencia de muchos

años, las decepciones sufridas van encarrilando ya la orientación de los obreros por un nuevo sendero y la van apartando lentamente del escabroso camino de la política

"Se han llegado á convenecer los artesanos de que el partidarismo político que tantos sinsabores les produce, nada bueno les proporciona en cambio; que todos, absolutamente todos, los Gobiernos para el obrero son iguales; que nuestra condición no se ha modificado á pesar de todas las campañas y de todas las promesas que en esas mismas campañas se nos han hecho. El papel de instrumentos en las luchas electorarias sigue siendo el que se nos presenta para que lo desempeñemos en los sainetes políticos que cada cuatro años se representan.

"Nosotros tenemos una causa propia y es por lo tanto inexplicable que hayamos vivido luchando por el triunfo de la causa ajena, mientras por la nuestra nadie sino nosotros habrá que preocuparse.

"Así es como se explica que ya por todas partes se oiga un nuevo grito, entre las masas de los trabajadores; ya no será el estribillo de la Patria el que entusiasmará á los eternos engañados; ya los apóstoles á sueldo de las causas personalistas no verán sus tribunas rodeadas por los hombres de manos encallecidas para seguir oyendo las mismas mentiras encaminadas á ensalzar siempre al nuevo candidato

"Hoy los obreros quieren oír á los apóstoles de su causa y esos apóstoles tendrán que salir de entre los mismos obreros para que puedan proclamar la autonomía de la clase, haciendo flumear sobre los grupos político s una bandera nueva, la redentora bandera socialista."

Solicitamos agentes bien recomendados.

# El banquete y etcéteras de don Máximo y las hambres del pueblo

No ha dejado de prestarse á diversos comentarios la actitud del jefe del Fernandismo al invitar á un banquete en *La Europa* á los señores diputados, figurando entre ellos algunos que no sólo le son adversos á sus planes políticos, sino abiertamente hostiles, como el señor Briceño, que tuvo la satisfacción de asistir á la gran comilona, según declaración del gran *Chilo* en *El Noticiero*.

¿Qué se propuso el anfitrión con semejante acto, ante sus enemigos y en los actuales momentos políticos?—A la vista está que si solamente hubiera festejado á los suyos, tal cortesía no hubiera tenido nada de particular; por lo contrario, si no emanara de una exigencia, era una consecuencia bien mirada y bien merecida; pero la invitación hecha extensiva á los contrarios á su bandería, hace sospechar que el jefe de los *neos* ha querido echarles un anzuelo de sabrosa carnada humedecida hasta con rico champagne, anzuelo que de seguro no tragarán los diputados del Antifernandismo, debido á la mala condición del garfio.

Que hubo buena intención de aplacarlos, es indudable, porque hasta el rebelde *Chilo* fue el primero en lanzar al aire sus frases entusiastas, en celebración de la buena armonía que provocó la sabrosa comilona.

Nosotros, que contemplamos desde lejos esas explosiones del entusiasmo *neo*, pensamos que mientras don Máximo goza en banquetes opíparos, se divierte haciendo viajes á Europa y Estados Unidos y se deleita viendo erguirse los soberbios muros de su próxima regia mansión *presidencial* (?) construída con parte de sus honorarios en el arreglo de la Deuda Inglesa y con las ganancias de las ventas de tierras adquiridas con títulos de *gracias*, y hasta con los gajes que le produce la íntima amistad con Mr. Keith; mientras para el jefe se desliza la vida tan muellemente, tan sabrosamente, tan deliciosamente, el pueblo en general—ese pueblo en que se halla buena parte del elemento fer-

nandista, se aprieta el estómago de hambre, se queja de la falta de recursos, suspira por la holgura y gime bajo el peso tremendo de fuertes contribuciones y de leyes depresivas sin que ninguno de sus representantes en el Congreso se interese por aliviarlo.

Ni del calificativo de BORRACHOS han podido librarse los trabajadores, calificativo que salido desde el mismo seno del Congreso y de los propios labios de un diputado fernandista, fue escuchado sin protesta de ninguna especie por el Jefe, que debió comprender el insulto dirigido á sus adeptos, que constituyen una buena parte de la clase obrera.

¿Es esa la redención que esperan los afiliados del Fernandismo?

¿Es así como tienen derecho á que se les trate ahora cuando están en la estación de los amores, en el período de los cumplidos y de los agasajos?

Ese tren que *pita* va muy desprovisto del bagaje que necesita la gran muchedumbre que en él podría embarcarse; ese tren que *pita* sólo lleva el bastimento y los equipajes en abundancia para el conductor, maquinista y brequeros.

Si los que esperan en la estación están pasando privaciones, simplemente por esperar, ya verán, cuando se embarquen y el tren eche á rodar, cómo pasarán las del *hilo azul*.

### Tintorería Arisi

La más antigua del país y la que posee el verdadero secreto de dejar satisfechos á los clientes más exigentes. ¿Cuál es ese secreto?—Que el propietario, gran experto en el arte, jamás ha tenido ni tiene y espera no tener empleados, y es es que como él mismo se ensiende en todo, deja como nuevo el vestido más viejo.

Al lado sur del Colegio de Señoritas

### CUARTO

Se arrienda un hermoso cuarto con vista á la calle, en calle céntrica, con servicio interior, siempre que el inquilino sea persona honorable.



## ¿En qué quedamos?

Un fernandista cogido  
en sus propias redes

En el discurso pronunciado en el Congreso por el representante Lic. don Luis Castro Ureña, llamó éste borrachos á obreros y peones de fincas y de minas.

Pero después dijo por la prensa que él se había referido simplemente á LOS BORRACHOS.

Ahora cabe preguntar al diputado Castro Ureña: ¿á qué porción aludió, pues, en su discurso: á la mayoría de los obreros, ó á la minoría?

Porque es natural que ha debido referirse á una de las dos porciones, ya que niega ahora haberse referido al todo, no obstante que en pleno Congreso se lo enrostraron tan luego como acabó de apostrofar á los obreros.

Ahora bien; si es la minoría la causante de sus cóleras descargas, ha sido injusto para con la mayoría, porque siendo los menos los viciosos, con su defensa del sistema de chapas y cupones por culpa de unos pocos venia á flagelar á los más, y es bien sabido que no deben pagar justos por pecadores, así como tampoco es acto generoso denigrar á unos pocos que se ven envueltos en el manto de la desgracia: á lo menos pudo el diputado fernandista haber empleado términos más suaves para hablar de sus copartidarios.

Vamos al otro caso: si en el sentir del diputado fernandista la mayoría de los obreros es la viciosa, es indudable que le ha inferido grave ofensa al gremio en general y muy particularmente al Partido fernandista, casi en su totalidad formado de obreros.

Abran los ojos los fernandistas y vean qué clase de apóstoles tiene entre sus cabezallas, que en vez de estimularlos, de ensalzarlos, no hacen otra cosa que denigrarlos. Porque don Luis es un gran fernandista.

## PUNTO COMERCIAL

Desde el 15 de agosto en curso se alquila la pieza que actualmente ocupa la Sastrería de Gregorio Expósito, en la Avenida Central Oeste, cerca del almacén de los señores Asch Bros.

Para informes en la misma casa, con la señora Josefa A. de Salazar.

Las contradicciones  
del Fernandismo

Con el fin de inventar *turrecas* y más *turrecas*, *El Republicano* se expresa así en su número DE ANTEAYER martes 20 de agosto:

“Bueno ¿y qué? Nada, que el domingo hubo reunión en Heredia, en el Salón de Catecismo, con asistencia de gentes de calibre. Es claro que no se trata solamente de rezar, porque yo sé de un asistente que fué un gran admirador de doña Belón. Es imposible que ese tal haya asistido á una reunión así, para pedirle nada á Dios.

“¿No se estará construyendo una nueva *turrecas*? Lo veremos”.

Oigámonos ahora en su número de ayer miércoles 21, es decir, AL SIGUIENTE DÍA de haber lanzado la especie aquella:

“En la ciudad de Heredia se celebró el domingo en el Salón de Catecismo una reunión integrada por las principales personas católicas de dicha población, con el fin sagrado de formar una Asociación Católica como está constituida la de esta capital.

“Después de tratar varios é interesantes asuntos relativos á nuestra Santa Religión, se nombró un directorio provisional en el cual figura como presidente el señor presbítero Rojas, cura de aquella parroquia”.

Quiere decir que el propio *El Republicano* se encargó de desmentirse á sí mismo, dejando en descubierto su manía de ver *turrecas* por todas partes.

Tome nota de esto el pueblo y sírvale de antecedente para no dejarse sorprender, haciendo así un papel de incauto, concepto en que lo tiene *El Republicano*, según la muestra.

## Atención, suscritores

Se suplica á los suscritores que no reciban con puntualidad algún número. Se sirvan comunicárnoslo oportunamente, á fin de hacer nosotros en seguida las averiguaciones del caso. pues el periódico está saliendo ahora y seguirá saliendo con toda regularidad.

La Teosofía  
y el puebloVegetarianos  
y abstemios

## Por la razón ó la fuerza

No solamente en la calle de la E tación se elevan templos á Dharma y se explican los misterios de la Teosofía y del Ocultismo, sino también en las esferas oficiales, en el Congreso y hasta en el partido fernandista.

Veamos cómo,—como dice el padre Ripalda: la doctrina teosófica aconseja la moderación en las comidas y la abstención absoluta de la carne muerta y de las bebidas alcohólicas, debiendo los practicantes teosófos alimentarse solamente con vegetales, *verbi gratia* tomates, *chiles* dulces, quelites de chayote, berros ó verdolagas, lechugas y hasta cierta clase de zacates buenos para el hombre.

A. Besant, C. W Leadbeater, Anderson (no el diplomático, ni el florista), Mead y tantos otros, no son más vehementes teosófos que el Gobierno, el Congreso y el Fernandismo.

¿Por qué?—se nos dirá.— Si es cierto que en el Gabinete hay tres teosófos y espiritistas militantes,—don Roberto, don Enrique y don Felipe—todos ellos juntos son más prácticos que doctrinarios. Ellos van al grano, es decir, prefieren, como Dickens, los hechos á las palabras.

Así tenemos que el pueblo costarricense tiene que *teosofizarse velis nolis*, porque no debe comer carne, según disposición terminante del Arancel de Aduanas, que grava con fuerte impuesto la importación de ganado vacuno.

—No comais carne, pueblo costarricense, porque ese alimento os hace mal, no os vigoriza,—dice el de Hacienda.

—No comeréis carne, sino unos pocos, los más empedernidos,—dice el de Fomento—porque no sois aptos para fomentar la industria pecuaria, y como nunca podréis producir todo el ganado que debí consumir, yo acervo en todo lo que disponga á mi congéneres don Felipe, acervado también por los diputados fernandistas,

que son la hechura y el reflejo del Fernandismo.

—Comad yerbas,—dice el de Instrucción Pública—porque así tendreis el estómago más liviano, la memoria más fresca.

—No comais carne flaca—dice otro teosófo, don Alberto el ganadero;—comrad de mis reses que crío en Coliblanco, pero estais condenados á comer poca carne, porque yo vendo mis reses á muy alto precio.

—No bebais aguardiente—dice el de Policía—porque os echo encima la ley de licores.

—Bebed aguardiente—dice el de Hacienda—porque la *Fábrica Nacional* es la mejor renta que tenemos para hacer frente á los gastos de automóvil, á las recepciones de ministros, á los bailes y demás festejos á las legaciones y huéspedes distinguidos, como Mr. Knox por ejemplo.

—Bebed aguardiente—segunda don Ricardo—porque así estais bajo la vigilante bota del general Romain y la astuta inspección de Montandón. Bebed aguardiente, sí, á precio alto, pero no bebais vinos ni regulares ni buenos, porque si bien os hacen menos daño que los productos de la *Fábrica Nacional*, á vosotros los pobres, los trabajadores, los del pueblo, no os es lícito libar las ricas copas de vino sano y puro que sólo nosotros los pudientes tenemos derecho á saborear.

Por eso os tenemos los vinos gravados con fuertes impuestos aduaneros, para que no los toméis, pues nos hacen la competencia, aunque pudiera resultaros su uso más saludable, más confortante.

Así pie san los teosófos del Gobierno que manda, y como los diputados fernandistas son también teosófos en ese sentido, acuerpan a los teosófos del Gobierno y no piensan siquiera en modificar las leyes que mantienen al pueblo fernandista en rigurosa dieta.

En vez de pensar los diputados *neos* en modificar las leyes que deprimen y provocan la tirantez de la vida, presentan mociones como las de don Máximo y don Luis en favor de compañías poderosas.

Así son los que están llenos: no se acuerdan de los que sufren hambre y sed de justicia.

## ATENCION

Lea Ud. la 4ª plana

## Armas melladas del tiempo de Maricastaña

Que en tiempos pasados, cuando el Civilismo, el Valverdismo y el llamado *Republicanismo* luchaban por la supremacía en los comicios electorales, se hubiese recurrido à la guasa de que el segundo de los partidos nombrados era una *tureca*, para infundir en los valverdistas la sospecha de una mala jugada por parte del Gobierno,—cosa que no pasaba de ser una injusta y ridícula suposición, como se vió después;—que en aquel entonces la suspicacia alegre de un periódico local hubiese lanzado à los vientos aquella inventiva, pase; pero q' en la actualidad el Fernandismo, de q' es tan asiduo vocero *El Republicano*, siga majando y majando fierro ó *babit* con la pretendida aparición de otra *tureca*, nos parece algo como candidez, que los lectores de aquel diario habrán descubierto y que no pasa de ser una simple píldora mal azucarada y menos digestiva en el sentido completo de la palabra.

¿Qué *tureca* será esa, á que le tienen tanto miedo y tanta desconfianza los *neos*?

Porque en rigor de verdad solamente existió una *tureca*, que fué la trampa más habilmente puesta á los fernandistas, y esa trampa fue la que el Jimenismo, el Olimpo, les tendió al propio don Máximo y á sus partidarios, y en la cual *tureca* cayó redondo el cándido jefe, como Sansón con todos sus filisteos.

Dígase lo que se quiera, el *único tureco* fue don Ricardo, y la codorniz ó *chirmascúa* fue don Máximo, que quedó *enturecado* con todos sus polluelos.

Así, pues, si el clarividente de *El Republicano* ve en laontananza armada ó preparada para ser puesta otra nueva trampa, hace bien en lloriquear con tiempo para que después no tenga que

llorar en forma si á él y los suyos los toman por sorpresa, dentro de sus mismos al parecer inexpugnables baluartes.

Para hablar á estas horas, y tan insistentemente, de *turecas*, se necesita una de estas tres cosas, ó todas á la vez:

1°—ser muy ignorante en historia política patria;

2°—creer al pueblo muy tonto como para dejarse adormir con cuentos de viejecitas;

3°—tener un miedo cervical al Antifernandismo, y apelar por consiguiente á toda clase de medios, por ridículos, por contraproducentes que sean.

Tomemos, por ejemplo, la última campaña electoral: se presentaron en ella primeramente dos candidatos, el Lic. Ricardo Jiménez y don Rafael Iglesias, y ya muy tarde, el Dr. Pánfilo Valverde, candidatura esta última, que amenazaba arrollar las otras dos, y por lo mismo se hizo temible á los fernandistas: ¿qué hicieron entonces éstos para atemorizar á los jimenistas que se sentían inclinados á cambiar de filas?—apelaron á inventar que el Valverdismo era una *tureca* del Civilismo.

Pero cuando el Valverdismo, en el cual figuraron tan valiosos elementos, tocó sus clarines de retirada, las fuerzas se dispersaron yendo á replegarse en parte al Civilismo y en parte al Jimenismo, mientras otros resolvieron quedar neutrales en la contienda,—todo lo cual vino á probar desde luego que sus elementos eran sanos, bien intencionados, que habían arrostrado la lucha de buena voluntad y sin segundas intenciones.

Entonces quedó aun más de manifiesto la farsa del Fernandismo al propalar la tonta especie de que el Valverdismo era una *tureca*, y el pueblo se convenció de la imputación calumniosa y conocida más y más á los hombres del Fernandismo, que no se paran en pelillos cuando de inventar se trata.

¿Y será, pues, posible, que haya hombres tan poco conocedores del pueblo, que crean que éste ha olvidado tan pronto un hecho tan fresco, de ayer no más como quien dice?

Por lo contrario, desde ese entonces, el Dr. P. Valverde, jefe de aquel partido político, por su retirada, hija de circunstancias especiales, quedó conceptuado, aun más que antes, como hombre de gran juicio y de comprobada cordura.

La cantaleta, pues, de la *tureca* de *El Republicano* no deja de parecerse al llanto del cocodrilo: ¿quiénes creen en eso?

Ya veremos si á la hora en que *pita el tren* están las calderas con el vapor necesario, ó aparece la verdadera *tureca*, EN EL FERNANDISMO.

## COMIDA A DOMICILIO

Las personas que por cualquier inconveniente no puedan hacer preparar los alimentos diarios en su propia casa, podrán mandar llevar la comida de una casa honorable, en que se atiende con la mayor puntualidad y asco á las horas en que el abonado lo desee y á precio sumamente equitativo, dada la calidad de los alimentos.

En la oficina de "El Independiente" podrán suministrarse los informes que se deseen al respecto.

## CAMPO LIBRE

### No hay más tren que el que pita

Esa es la frase sacramental del Fernandismo. Y por cierto que no es una, sino varias las veces que hemos oído decir lo mismo al pasar por entre grupos de gentes algo descompuestas.

Una noche se entretenían varios jóvenes en contar sus hazañas y decía uno: yo le eché tres *boqueras* y como *no hay más tren que el que pita*, lo dejé limpio y aquí está la *chochoca*.

Y recordábamos entonces á *Carlitos* y su frase de pega.

¡A tomar el tren! exclama á cada momento.—Pero qué prisa tiene: para preparar una retirada forzosa no se necesita tanto tiempo, ni estar asustado á los compañeros con que los deja el tren, que á buen seguro con tanto anuncio los va á dejar de veras.

Pero lo que pasa de vulgaridad y parece hasta una amenaza, es aquello de: "el que no quiera quedarse á pie, que monte desde ahora, porque después, después puede ser tarde".

Ahora, si *Carlitos* está enseñando contramarchas previniendo una retirada, eso es otra cosa, pues á él y su jefe, junto con las filas de adeptos, puede ocurrírles lo del famoso general griego Jenofonte, que tuvo que organizar una retirada con todo y sus diez mil soldados.

Y ya se sabe que aquella retirada la marca la historia como honrosa y estratégica, pues de otra manera lo dejan sin vericuetos, ó como puede que llegara á decir *Carlitos*, les *pasaba el tren*.

ANTÓN PERDIGUERO

Espacio reservado

### EL INDEPENDIENTE

Sale los martes, jueves, sábados y domingos

SUSCRIPCIÓN MENSUAL—UN COLÓN.

NOTA:—Toda la correspondencia debe dirigirse así:

Señor Director  
de *El Independiente*  
San José.